Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 573/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 28ης Μαρτίου 2003

για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της απόφασης 2003/18/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις παραχωρήσεις υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα σιτηρών καταγόμενα από τη Ρουμανία και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2809/2000

(ΕΕ L 82 της 29.3.2003, σ. 25)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 777/2004 της Επιτροπής της 26ης Απριλίου 2004	L 123	50	27.4.2004

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 573/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Μαρτίου 2003

για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της απόφασης 2003/18/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις παραχωρήσεις υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα σιτηρών καταγόμενα από τη Ρουμανία και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2809/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2003/18/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί συνάψεως πρωτοκόλλου προσαρμογής των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των ευρωπαϊκών κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου, ώστε να λαμβάνεται υπόψη το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών σχετικά με νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις ([1]), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με απόφαση 2003/18/ΕΚ, η Κοινότητα έχει αναλάβει να καθορίσει για κάθε έτος εμπορίας δασμολογικές ποσοστώσεις εισαγωγής με μηδενικό δασμολογικό συντελεστή για σίτο και σμιγάδι και για αραβόσιτο καταγωγής Ρουμανίας.

(2) Για να επιτευχθεί η κανονική και μη κερδοσκοπική εισαγωγή σίτου και αραβόσιτου που αφορούν οι εν λόγω δασμολογικές ποσοστώσεις, πρέπει να προβλεφθεί ότι οι εν λόγω εισαγωγές εξαρτώνται από την έκδοση αδειών εισαγωγής. Οι εν λόγω άδειες πρέπει να εκδίδονται στο πλαίσιο των καθορισμένων ποσοτήτων, κατόπιν αίτησης των ενδιαφερομένων και, ενδεχομένως, να υπόκεινται στον καθορισμό συντελεστή μείωσης για τις ζητούμενες ποσότητες.

(3) Για να διασφαλιστεί η καλή διαχείριση των εν λόγω ποσοστώσεων πρέπει να προβλεφθούν προθεσμίες για την υποβολή των αιτήσεων αδειών και να οριστούν τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις και στις άδειες.

(4) Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι όροι παράδοσης, οι άδειες εισαγωγής πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν από την ημέρα έκδοσής τους μέχρι το τέλος του μήνα που έπεται εκείνου της έκδοσης της άδειας.

(5) Για να διασφαλιστεί η ορθή διαχείριση των ποσοστώσεων πρέπει να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ([2]), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2299/2001 ([3]), όσον αφορά το μεταβιβάσιμο χαρακτήρα των αδειών και την ανοχή σχετικά με τις ποσότητες που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία.

(6) Για να διασφαλιστεί η ορθή διαχείριση των ποσοστώσεων, πρέπει η εγγύηση που αφορά τις άδειες εισαγωγής να καθοριστεί σε υψηλό σχετικά επίπεδο, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

([1]) ΕΕ L 8 της 14.1.2003, σ. 18.
([2]) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 308 της 27.11.2001, σ. 19.

▼B

1162/95 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 1995, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος αδειών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2305/2002 ([2]).

(7) Πρέπει να διασφαλιστεί ταχεία και αμφίδρομη επικοινωνία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών σχετικά με τις ζητούμενες και εισαγόμενες ποσότητες.

(8) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2435/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 2000, περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Ρουμανία ([3]), καταργήθηκε με την απόφαση 2003/18/ΕΚ, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2809/2000 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής, για τα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2290/2000, (ΕΚ) αριθ. 2433/2000, (ΕΚ) αριθ. 2434/2000, (ΕΚ) αριθ. 2435/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2851/2000 περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προελεύσεως Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Δημοκρατίας της Σλοβακίας και Ρουμανίας, και τη Δημοκρατία της Πολωνίας αντιστοίχως, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1218/96 ([4]), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2864/2000 ([5]).

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι εισαγωγές σίτου και σμιγαδιού που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1001 και αναφέρονται στο παράρτημα Ι, καταγωγής Ρουμανίας, που δικαιούνται μηδενικού δασμολογικού συντελεστή εισαγωγής, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4766, σύμφωνα με την απόφαση 2003/18/ΕΚ, υπόκεινται στην υποχρέωση άδειας εισαγωγής που εκδίδεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

2. Οι εισαγωγές αραβόσιτου εκτός από σπόρους για σπορά που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1005 90 00 και αναφέρονται στο παράρτημα Ι, καταγωγής Ρουμανίας, που δικαιούνται μηδενικού δασμολογικού συντελεστή εισαγωγής, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4767, σύμφωνα με την απόφαση 2003/18/ΕΚ, υπόκεινται στην υποχρέωση άδειας εισαγωγής που εκδίδεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

3. Τα προϊόντα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία με την υποβολή ενός από τα παρακάτω έγγραφα:

α) πιστοποιητικό διακίνησης εμπορευμάτων EUR.1 που εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές της Ρουμανίας σύμφωνα με το πρωτό-

([1]) ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.
([2]) ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 92.
([3]) ΕΕ L 280 της 4.11.2000, σ. 17.
([4]) ΕΕ L 326 της 22.12.2000, σ. 16.
([5]) ΕΕ L 333 της 29.12.2000, σ. 3.

▼B

κολλο αριθ. 4 της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της Ρουμανίας [1]·

β) δήλωση από τον εξαγωγέα σύμφωνα με το εν λόγω πρωτόκολλο, επί του τιμολογίου.

Άρθρο 2

1. Αιτήσεις για άδειες εισαγωγής υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών το αργότερο μέχρι τη δεύτερη Δευτέρα κάθε μήνα, στις 13.00, ώρα Βρυξελλών.

Κάθε αίτηση άδειας αφορά ποσότητα που δεν υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα για την εισαγωγή του σχετικού προϊόντος στο οικείο έτος εμπορίας.

2. Την ίδια ημέρα, μέχρι τις 18.00, ώρα Βρυξελλών, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν στην Επιτροπή με φαξ [στον αριθμό (32-2) 295 25 15], σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος II, τη συνολική ποσότητα που προκύπτει ως άθροισμα των ποσοτήτων οι οποίες αναφέρονται στις αιτήσεις αδειών εισαγωγής.

Τα εν λόγω στοιχεία διαβιβάζονται ξεχωριστά από τα στοιχεία άλλων αιτήσεων αδειών εισαγωγής σιτηρών.

3. Αν το σύνολο των ποσοτήτων για κάθε σχετικό προϊόν από την έναρξη του έτους εμπορίας και η ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 υπερβαίνει την ποσόστωση του οικείου έτους εμπορίας, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο συντελεστή μείωσης για τις ζητούμενες ποσότητες μέχρι την τρίτη εργάσιμη ημέρα από την υποβολή των αιτήσεων.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 3, οι άδειες εκδίδονται την πέμπτη εργάσιμη ημέρα που έπεται της ημέρας υποβολής της αίτησης. Την ημέρα έκδοσης των αδειών, μέχρι τις 18.00, ώρα Βρυξελλών, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν με φαξ στην Επιτροπή τη συνολική ποσότητα που προκύπτει ως άθροισμα των ποσοτήτων για τις οποίες οι άδειες εισαγωγής εκδόθηκαν την ίδια ημέρα.

Άρθρο 3

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η διάρκεια ισχύος της άδειας πρέπει να υπολογίζεται από την πραγματική ημερομηνία έκδοσης.

Οι άδειες εισαγωγής ισχύουν έως το τέλος του μήνα που έπεται εκείνου της έκδοσής τους.

Άρθρο 4

Τα δικαιώματα που απορρέουν από τις άδειες εισαγωγής δεν είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 5

Η ποσότητα που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα που αναφέρεται στις θέσεις 17 και 18 της άδειας εισαγωγής. Για το σκοπό αυτό στη θέση 19 της άδειας αναγράφεται ο αριθμός «0».

Άρθρο 6

Η αίτηση άδειας εισαγωγής και η άδεια εισαγωγής πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:

α) στη θέση 8, το όνομα της χώρας καταγωγής·

[1] ΕΕ L 357 της 31.12.1994, σ. 2.

▼**M1**

β) στη θέση 20, μία των ακολούθων ενδείξεων:

— Reglamento (CE) nº 573/2003
— Nařízení (ES) č. 573/2003
— Forordning (EF) nr. 573/2003
— Verordnung (EG) Nr. 573/2003
— Määrus (EÜ) nr 573/2003
— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 573/2003
— Regulation (EC) No 573/2003
— Règlement (CE) nº 573/2003
— 573/2003/EK rendelet
— Regolamento (CE) n. 573/2003
— Reglamentas (EB) Nr. 573/2003
— Regula (EK) Nr. 573/2003
— Regolament (KE) Nru 573/2003
— Verordening (EG) nr. 573/2003
— Rozporządzenie (WE) nr 573/2003
— Regulamento (CE) n.º 573/2003
— Nariadenie (ES) č. 573/2003
— Uredba (ES) št. 573/2003
— Asetus (EY) N:o 573/2003
— Förordning (EG) nr 573/2003·

▼**B**

γ) στη θέση 24, τις λέξεις «μηδενικός δασμός».

Άρθρο 7

Η εγγύηση για τις άδειες εισαγωγής που προβλέπεται με τον παρόντα κανονισμό ανέρχεται σε 30 ευρώ ανά τόνο.

Άρθρο 8

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2809/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2809/2000 της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής, για τα προϊόντα του τομέα των σιτηρών, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2290/2000, (ΕΚ) αριθ. 2433/2000, (ΕΚ) αριθ. 2434/2000 και (ΕΚ) αριθ. 2851/2000 περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προελεύσεως Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Δημοκρατίας της Σλοβακίας και Δημοκρατίας της Πολωνίας, αντιστοίχως, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1218/96.»

2. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Η εισαγωγή των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού, κατάγονται από την Τσεχική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Σλοβακίας και τη Δημοκρατία της Πολωνίας και τυγχάνουν μερικής ή πλήρους απαλλαγής από τον εισαγωγικό δασμό, για την ποσότητα και με το ποσοστό μείωσης ή το δασμό που αναφέρεται στο παράρτημα 1, υπόκειται στην έκδοση άδειας εισαγωγής που εκδίδεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.»

3. Στο παράρτημα Ι η σειρά που αφορά τη Ρουμανία διαγράφεται.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 2003.

▼B

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κλάση ΣΟ	Αύξων αριθμός ποσόστωσης	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής	Ποσότητα από 1.7.2002 έως 30.6.2003 (τόνοι)	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2003 έως 30.6.2004 και επόμενα έτη (τόνοι)
1001	09.4766	Σίτος και σμιγάδι	Δωρεάν	130 000	230 000
1005 90 00	09.4767	Αραβόσιτος, εκτός από σπόρους για σπορά	Δωρεάν	74 500	149 000

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΤΗΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

Εισαγωγικές ποσοστώσεις σίτου και αραβόσιτου από τη Ρουμανία που ανοίγονται με την απόφαση αριθ. 18/2003/ΕΚ του Συμβουλίου

Ποσόστωση	Προϊόν	Κλάση ΣΟ	Ζητούμενη ποσότητα (τόνοι)
Σίτος	Σίτος και σμιγάδι	1001	
Αραβόσιτος	Αραβόσιτος εκτός από σπόρους για σπορά	1005 90 00	